



Distr.
LIMITED

A/C.1/52/L.34/Rev.1
7 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 81 повестки дня

ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Эстония: пересмотренный проект резолюции

Развитие добрососедских отношений между балканскими государствами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, в приложении к которой содержится Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и на свои резолюции 46/62 от 9 декабря 1991 года, 48/84 В от 16 декабря 1993 года и 50/80 В от 12 декабря 1995 года,

учитывая важность деятельности, направленной на обеспечение мира, стабильности, безопасности, сотрудничества и устойчивого экономического развития в балканском регионе,

подтверждая свою убежденность в том, что все страны должны жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

подчеркивая настоятельную необходимость укрепления Балкан как региона мира, безопасности, стабильности и добрососедства, что способствовало бы поддержанию международного мира и безопасности и расширяло бы таким образом перспективы устойчивого развития и процветания для всех народов этого региона,

отмечая стремление балканских государств развивать добрососедские отношения между собой и дружественные отношения со всеми странами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права,

подчеркивая значение результатов совещания глав государств и правительств стран Юго-Восточной Европы по вопросам мира, безопасности, добрососедства, стабильности и процветания этого региона, состоявшегося 3 и 4 ноября 1997 года на Крите, Греция,

заявляя о своей поддержке международных усилий, направленных на осуществление Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине, парафированного в Дейтоне, Огайо, 21 ноября 1995 года и подписанного в Париже 14 декабря 1995 года¹,

заявляя также о своей поддержке Пакта о стабильности в Европе, принятого в Париже 21 марта 1995 года, Процесса обеспечения стабильности и добрососедства в Юго-Восточной Европе (Руайомонская инициатива), Инициативы по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе, деятельности Центральноевропейской инициативы, а также межбалканского процесса, инициированного Софийской декларацией от 7 июля 1996 года и затем подкрепленного Салоникской декларацией о добрососедских отношениях, стабильности, безопасности и сотрудничестве на Балканах²,

подчеркивая важность добрососедства и развития дружественных отношений между государствами для расширения международного сотрудничества и решения проблем, возникающих между государствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

отмечая важность постоянного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о развитии добрососедских отношений между балканскими государствами³,

принимая к сведению обсуждение ею этого вопроса на ее нынешней сессии,

учитывая обязательства всех государств по Уставу Организации Объединенных Наций,

1. с интересом отмечает мнения ряда государств относительно развития добрососедских отношений между балканскими государствами, содержащиеся в докладе Генерального секретаря;

¹ См. A/50/790-S/1995/999; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/999.

² A/52/217-S/1997/507, приложение I.

³ A/52/373.

2. подчеркивает важное значение поощрения всеми балканскими государствами сотрудничества во всех областях, и в частности в сфере торговли и других областях экономического сотрудничества, в сферах транспорта и связи и охраны окружающей среды и в вопросах укрепления демократических процессов, поощрения прав человека и развития культурных и спортивных связей;

3. призывает все балканские государства прилагать усилия к развитию добрососедских отношений и на постоянной основе предпринимать односторонние и совместные действия, в частности принимать, где это уместно, меры по укреплению доверия, особенно в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

4. призывает также все балканские государства и заинтересованные государства, расположенные за пределами этого региона, принимать активное участие в переговорах, предусмотренных в статье V приложения 1-В к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине, и поддерживать их в целях достижения скорейших результатов;

5. призывает соответствующие международные организации и компетентные органы и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать поддерживать текущий процесс развития добрососедских отношений между балканскими государствами и способствовать ему и призывает их предоставлять Генеральному секретарю информацию о своей деятельности и своих мнениях по этому вопросу;

6. подчеркивает, что более широкое вовлечение балканских государств в механизмы сотрудничества на европейском континенте благоприятно скажется на политической и экономической ситуации в регионе, а также на добрососедских отношениях между всеми балканскими государствами;

7. настоятельно призывает к нормализации отношений между всеми государствами балканского региона;

8. подтверждает необходимость строгого соблюдения принципов суверенного равенства, территориальной целостности и политической независимости, неприкосновенности международных границ и невмешательства в дела, которые по существу входят в сферу внутренней юрисдикции любого государства;

9. подчеркивает настоятельную необходимость достижения цели превращения Балкан в регион мира, стабильности, безопасности, сотрудничества и устойчивого экономического развития;

10. просит Генерального секретаря продолжать запрашивать мнения государств-членов, в частности из балканского региона, соответствующих международных организаций и компетентных органов и организаций системы Организации Объединенных Наций о развитии добрососедских отношений в этом регионе и о мерах, направленных на обеспечение мира, стабильности, безопасности, сотрудничества и устойчивого

экономического развития в балканском регионе, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии с учетом, в частности, мнений, высказанных государствами-членами по этому вопросу;

11. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря по этому вопросу на своей пятьдесят пятой сессии.
